



Az Európai Unió  
Tanácsa

Brüsszel, 2023. november 7.  
(OR. en)

---

---

Intézményközi referenciaszám:  
2023/0233(NLE)

---

---

14010/23  
ADD 1

COEST 549  
POLCOM 231

## JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

---

Tárgy: Tervezet - A KERESKEDELMI FORMÁCIÓBAN ÜLÉSEZŐ EU-UKRAJNA  
TÁRSULÁSI BIZOTTSÁG HATÁROZATA az egyrészről az Európai Unió,  
az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik, másrészről Ukrajna  
közötti társulási megállapodás 8. fejezetének XXI-A. mellékletében  
meghatározott 1. szakasz végrehajtásának pozitív értékeléséről

---

## **I. FÜGGELÉK**

TERVEZET

**A KERESKEDELMI FORMÁCIÓBAN ÜLÉSEZŐ  
EU-UKRAJNA TÁRSULÁSI BIZOTTSÁG  
.../2023. sz. HATÁROZATA**

(...)

**az egyrészt az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik,  
másrészt Ukrajna közötti társulási megállapodás  
8. fejezetének XXI-A. mellékletében meghatározott 1. szakasz  
végrehajtásának pozitív értékeléséről**

A KERESKEDELMI FORMÁCIÓBAN ÜLÉSEZŐ TÁRSULÁSI BIZOTTSÁG,

tekintettel az egyrészt az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik,  
másrészt Ukrajna közötti társulási megállapodásra<sup>1</sup> és különösen annak 153. cikkére,

---

<sup>1</sup> EU HL L 161., 2014.5.29., 3. o.

mivel:

- (1) Az egyrészről az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik, másrészről Ukrajna közötti társulási megállapodást (a továbbiakban: a megállapodás) 2014. június 27-én írták alá, és 2017. szeptember 1-jén hatályba lépett.
- (2) A megállapodás preambuluma elismeri Ukrajna elkötelezettségét aziránt, hogy jogszabályait fokozatosan, a megállapodásban meghatározottaknak megfelelően az uniós jogszabályokhoz közelítse, és hatékonyan végrehajtsa azokat, hozzájárulva ezáltal Ukrajna fokozatos gazdasági integrációjához és az Unióval való politikai társulásának elmélyítéséhez.
- (3) A megállapodás 154. cikkével összhangban a Felek megállapodnak abban, hogy piacaik hatékony és kölcsönös megnyitását a közbeszerzés területén fokozatosan és párhuzamosan kell megvalósítani.
- (4) A megállapodás 153. cikkének (1) és (2) bekezdése értelmében Ukrajna biztosítja, hogy a közbeszerzésre vonatkozó meglévő és jövőbeli jogszabályait fokozatosan összeegyeztethetővé teszi az uniós közbeszerzési vívmányokkal. Ezt a szabályozási közelítést a megállapodás 8. fejezetének XXI-A. mellékletében (Az intézményi reform, a jogszabály-közelítés és a piacra jutás indikatív ütemezése) (a továbbiakban: a XXI-A. melléklet) foglalt ütemtervben meghatározott egymást követő szakaszokban kell megvalósítani.

- (5) A megállapodás 153. cikkének (2) bekezdésével összhangban a kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottság értékeli a XXI-A. mellékletben meghatározott egyes szakaszok végrehajtását. Ez az értékelés a bizottság határozata révén egy adott szakasz végrehajtásának pozitív értékeléséhez vezethet.
- (6) A XXI-A. melléklet meghatározza azokat a követelményeket, amelyeket Ukrajnának az 1. szakasz végrehajtásához teljesítenie kell.
- (7) Oroszország Ukrajna elleni agressziós háborúját követően az Ukrajnában hatályos hadiállapot alapján és annak időtartamára Ukrajna állásfoglalások révén a közbeszerzési jogszabályoktól való ideiglenes eltéréseket vezetett be. A XXI-A. mellékletben meghatározott 1. szakasz végrehajtásának értékelése Ukrajna azon kötelezettségvállalásán alapul, hogy a közbeszerzési jogszabályoktól való ideiglenes eltéréseket az ukrajnai hadiállapotra vonatkozó jogi szabályozás megszűnésétől vagy megszüntetésétől számított 90 napon belül visszavonja,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

A XXI-A. mellékletben meghatározott 1. szakasz Ukrajna általi végrehajtása pozitív értékelésben részesül az e határozat mellékletében szereplő indokok alapján.

*2. cikk*

Ezt a határozatot angol, bolgár, cseh, dán, észt, finn, francia, görög, holland, horvát, ír, lengyel, lett, litván, magyar, máltai, német, olasz, portugál, román, spanyol, svéd, szlovák, szlovén, valamint ukrán nyelven fogadták el, a szövegek mindegyike egyaránt hiteles.

*3. cikk*

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt ...,

*a kereskedelmi formációban üléselő Társulási Bizottság*

*az elnök*

*a titkárok*

*Ukrajna részéről*

...

*az EU részéről*

...

## MELLÉKLET

A XXI-A. melléklettel összhangban az 1. szakasz végrehajtásához a következő követelményeknek kell teljesülniük:

- (1) A megállapodás következő rendelkezéseinek végrehajtása:
  - a) a 150. cikk (2) bekezdése;
  - b) a 151. cikk; valamint
- (2) megegyezés a megállapodás 152. cikkében meghatározott reformstratégiáról.

### **(1)(a) követelmény:**

Az (1)(a) követelményt illetően a megállapodás 150. cikkének (2) bekezdése előírja, hogy „Intézményi reformja keretében Ukrajna kijelöl:

- a) egy, a gazdaságpolitikáért felelős központi végrehajtó szervet, amelynek feladata, hogy a közbeszerzéshez kapcsolódó valamennyi területen koherens politikát biztosítson. Ez a szerv elősegíti és összehangolja e fejezet végrehajtását, valamint irányítja a szabályozási közelítési folyamatot;

- b) egy pártatlan és független szervet, amelynek feladata, hogy a szerződések odaítélése során felülvizsgálja az ajánlatkérők által hozott döntéseket. Ebben a kontextusban a »független« azt jelenti, hogy az adott szerv valamennyi ajánlatkérőtől és gazdasági szereplőtől elkülönülő közigazgatási szerv. Lehetőseget kell biztosítani arra, hogy e szerv döntéseit bírósági felülvizsgálatnak vessék alá.”

A megállapodás 150. cikke (2) bekezdésének a) pontjában foglalt követelményt az ukrán parlament által 2019. szeptember 19-én elfogadott, Ukrajna 922-VIII. sz., közbeszerzésről szóló, 2015. december 25-i törvényét módosító, „Ukrajna közbeszerzésről szóló törvényének módosításairól és Ukrajna közbeszerzés javításáról szóló egyes egyéb jogalkotási aktusairól” szóló 114-IX. sz. ukrán törvény (a továbbiakban: a közbeszerzési törvény) teljesíti.

A közbeszerzéshez kapcsolódó valamennyi területen a koherens politika biztosításával és annak végrehajtásával megbízott központi végrehajtó szerv a „felhatalmazott szerv”.

A közbeszerzési törvény 7. cikke meghatározza azt a felhatalmazott szervet, amely a közbeszerzési törvényben meghatározott hatáskörének keretében felel az állami beszerzési politika szabályozásáért és végrehajtásáért.

A közbeszerzési törvény 9. cikke meghatározza a felhatalmazott szerv fő feladatait, amelyek a következők:

- (1) a közbeszerzési törvény végrehajtásához és a közbeszerzés területén az állami politika szabályozásához szükséges rendeletek kidolgozása és jóváhagyása;
- (2) a közbeszerzési rendszer működésének elemzése;
- (3) a közbeszerzési rendszer működésének elemzését (a közbeszerzési eljárások és tárgyak mennyiségi- és értékmutatói, a verseny szintje, a panaszok száma tekintetében), valamint a közbeszerzések terén végzett ellenőrzés eredményeiről szóló általános információkat tartalmazó éves jelentés elkészítése és benyújtása az ukrán parlamentnek (Verhovna Rada), Ukrajna Miniszteri Kabinetjének és a Számviteli Kamarának legkésőbb a jelentés szerinti költségvetési évet követő év április 1-jéig. Az éves jelentés a felhatalmazott szerv hivatalos honlapján kerül közzétételre;
- (4) a közbeszerzési gyakorlatok összefoglalása, beleértve a nemzetközi gyakorlatokat is;
- (5) a legjobb nemzetközi közbeszerzési gyakorlatok tanulmányozása, összefoglalása és terjesztése;
- (6) a felhatalmazott szerv webportáljának és a felhatalmazott szerv információs forrása működésének biztosítása;

- (7) a felhatalmazott szerv információs forrásának tartalomkezelése;
- (8) a nyilvánossággal való kommunikáció a közbeszerzési rendszer fejlesztése tekintetében;
- (9) közbeszerzési ügyekkel foglalkozó ülések és munkaértekezletek szervezése;
- (10) nemzetközi együttműködés a közbeszerzés területén;
- (11) a következő dokumentumok kidolgozása és jóváhagyása:
  - közbeszerzési dokumentumminták,
  - a meghatalmazott személyre vonatkozó mintaszabályzatok,
  - az ajánlatokat értékelő bizottságra vonatkozó mintaszabályzatok,
  - a közbeszerzés tárgya becsült értékének meghatározására szolgáló módszertanminta,
  - az élekciklusköltség meghatározására szolgáló mintamódszertan,
  - a közbeszerzés tárgyának azonosítására szolgáló eljárás,
  - a közbeszerzési információk közzétételére vonatkozó eljárás,

- a keretmegállapodások megkötésére és végrehajtására vonatkozó eljárás,
  - az ajánlati biztosíték formája és követelményei,
  - a meghatalmazott személyek tesztelésének megszervezésére vonatkozó eljárás,
  - formai hibák listája;
- (12) a közbeszerzési jogszabályok alkalmazására vonatkozó általános ajánlások biztosítása;
- (13) ingyenes, ajánlás jellegű tanácsadás nyújtása a felhatalmazott szerv információs forrásán keresztül;
- (14) együttműködés a közjogi intézményekkel és a civil társadalmi szervezetekkel a közbeszerzés területén a korrump gyakorlatok megelőzése tekintetében;
- (15) a nyilvánossággal való kommunikáció a közbeszerzési politikáról és szabályokról;
- (16) az e-platformok engedélyezése és engedélyének visszavonása;
- (17) központosított közbeszerzési szervezetek kijelölésére és/vagy létrehozására irányuló kérelmek elbírálása;

(18) a különböző ágazatokban a közbeszerzés sajátosságaira vonatkozó iránymutatások kidolgozása más hatóságokkal együtt, és ezen iránymutatások közzététele a felhatalmazott szerv információs forrásában.

A felhatalmazott szerv szerepét az ukrán Gazdasági Minisztérium látja el, különösen a Közbeszerzési és Versenypolitikai Főosztály. A Közbeszerzési és Versenypolitikai Főosztály részletes felépítését, felelősségi körét és feladatait a Közbeszerzési és Versenypolitikai Főosztály szabályzata határozza meg.

A megállapodás 150. cikke (2) bekezdésének b) pontjában foglalt követelmény tekintetében, az Ukrajna Monopóliumellenes Bizottságáról szóló, 2021. február 5-i 1219-IX. sz. különleges törvény (a továbbiakban: az AMCU és az AMCU-törvény) módosításával összhangban az AMCU mint panaszfelügyeleti hatóság felállítja a közbeszerzési jogszabályok megsértésével kapcsolatos panaszok felülvizsgálatával foglalkozó bizottságot (a továbbiakban: a bizottság) és gyakorolja a közbeszerzési törvényben, a gazdasági verseny védelméről szóló, 2001. január 11-i 2210-III. sz. felülvizsgált ukrán törvényben és az AMCU-törvényben meghatározott egyéb hatásköröket.

Az AMCU különleges jogállással rendelkező állami szerv. Az AMCU Ukrajna elnökének ellenőrzése alatt álló független hatóság, amely az ukrán parlamentnek (Verhovna Rada) tartozik elszámolással. E függetlenséget jogszabályi szinten az ukrán közbeszerzési törvény és az AMCU-törvény vonatkozó rendelkezései biztosítják.

Valamennyi bizottságnak három személyből kell állnia, akik jogosultak a közbeszerzési jogszabályok megsértésével kapcsolatos panaszok felülvizsgálatára.

Az AMCU 2021. április 1-jén elfogadta a közbeszerzési jogszabályok megsértésével kapcsolatos panaszok felülvizsgálatáért felelős biztosok versenyeztetési kiválasztási és kinevezési eljárásának jóváhagyásáról szóló, 9-RP. sz. rendeletet, amelyet követően az AMCU elnöke kinevezi a közbeszerzési jogszabályok megsértésével kapcsolatos panaszok felülvizsgálatáért felelős biztosokat (a továbbiakban: a biztos) . Az AMCU-törvény szerint a biztosok kinevezése hét évre , de legfeljebb két egymást követő ciklusra szól.

A biztosokra a korrupció megelőzésére vonatkozó jogszabályok által megállapított követelmények és korlátozások vonatkoznak, és Ukrajna 2015. december 10-i, 889-VIII. sz., felülvizsgált közszolgálati törvénye nem alkalmazandó. A biztosok nem tagjai Ukrajna kormányának, jogalkotó szervének vagy elnökének, és azoknak nincsenek alárendelve. Az AMCU-törvény 6-1. cikke szerint az a biztos, aki a fellebbezés tárgyával vagy az ajánlatkérővel kapcsolatban álló személy, nem vehet részt a panasz elbírálásában és az azzal kapcsolatos döntéshozatalban, és a panasz elbírálásának és az azzal kapcsolatos döntéshozatalnak az időtartamára az AMCU elnöke által meghatározott másik biztos helyettesíti, vagy az ilyen panasz elbírálás céljából átadható egy másik bizottságnak.

A biztosokat a 2014. október 14-i, 1700-VII. sz., korrupció megelőzéséről szóló felülvizsgált ukrán törvényben előírt különleges ellenőrzés elvégzését követően az AMCU elnöke nevezi ki.

A Bizottság határozatait az AMCU nevében kell elfogadni, és azok kötelező erejűek.

Az AMCU határozatai ellen az e-közbeszerzési rendszerben való közzétételük időpontjától számított 30 napon belül fellebbezéssel lehet élni.

A közbeszerzési törvényt, valamint Ukrajna működési rendszer javításáról és a közbeszerzési fellebbezésekről szóló egyéb törvényeit módosító, 1530-IX. sz., 2021. június 3-i törvény záró és átmeneti rendelkezései szerint az AMCU-nak a közbeszerzési jogszabályok megsértésével kapcsolatos panaszok felülvizsgálata és a Bizottság (Bizottságok) működése tekintetében fennálló hatáskörének gyakorlására vonatkozó új rendelkezések a Bizottság(ok) megalakulásának napján lépnek hatályba.

Oroszország Ukrajna elleni, 2022. február 24-én indított agressziós háborúját követően az AMCU ideiglenesen leállította a közbeszerzési jogszabályok megsértésével kapcsolatos panaszok felülvizsgálatát. A fellebbviteli szervet teljeskörűen 2022 áprilisában állították vissza.

2023. február 13-án az AMCU elnökének 79-BK. sz. rendeletével kiírták az üres biztosi álláshelyekre vonatkozó felvételi eljárást, amely jelenleg folyamatban van, tekintettel a közbeszerzési jogszabályok megsértésével kapcsolatos panaszok felülvizsgálatáért felelős biztos versenyeztetési kiválasztási és kinevezési eljárásának követelményeire.

**(1)(b) követelmény:**

Az (1)(b) követelményt illetően a megállapodás 151. cikke szerint a Felek megfelelnek valamennyi szerződés odaítélésének vonatkozásában az említett cikknek a közzétételről, a szerződések odaítéléséről és a jogi védelemről szóló (2)–(15) bekezdésében előírt alapvető szabályoknak. Ezek az alapvető szabályok közvetlenül az uniós közbeszerzési vívmányokban szabályozott közbeszerzési szabályokból és elvekből származnak, beleértve a megkülönböztetésmentesség, az egyenlő bánásmód, az átláthatóság és az arányosság elvét is.

Az ukrán közbeszerzési törvény értelmében Ukrajnában a közbeszerzési eljárásokat a következő elvekkel összhangban folytatják le:

- (1) az ajánlattevők közötti tisztességes verseny;
- (2) maximális költségmegtakarítás, hatékonyság és arányosság;
- (3) nyitottság és átláthatóság a közbeszerzési folyamat minden szakaszában;
- (4) az ajánlattevőkkel szembeni megkülönböztetésmentesség és egyenlő bánásmód;

- (5) az ajánlatok objektív és pártatlan értékelése és odaítélése;
- (6) a korrupt gyakorlatok és visszaélések megelőzése.

A közbeszerzési törvény úgy rendelkezik, hogy a belföldi és a külföldi ajánlattevők tulajdoni formájuktól és üzleti jogi struktúrájuktól függetlenül egyenlő feltételek mellett vehetnek részt a közbeszerzési eljárásokban.

A közbeszerzési törvénynek az ukrán közbeszerzési törvénynek a hazai ipar fenntartható fejlődéséhez és korszerűsítéséhez szükséges előfeltételek megteremtése érdekében történő módosításairól szóló, 2021. december 16-án elfogadott 1977-IX. sz. törvény általi módosítása 2022-től kezdve 10 éves időtartamra ideiglenes belföldi tartalmi követelményeket vezetett be a nyersanyagokra, anyagokra, részegységekre, egységekre, alkatrészekre, alkotóelemekre és alkotóelemekből készült termékekre, építési beruházásokra, szolgáltatásokra és egyébekre vonatkozóan. E követelmények nem alkalmazandók azokra a beszerzésekre, amelyek az Ukrajna közbeszerzési megállapodáshoz való csatlakozásáról szóló, 2016. március 16-i 1029-VIII. sz. ukrán törvény, valamint Ukrajna egyéb, az ukrán parlament (Verhovna Rada) által elfogadott nemzetközi szerződéseinek közbeszerzésre vonatkozó rendelkezései hatálya alá tartoznak. Ennélfogva ezek a belföldi tartalomra vonatkozó követelmények nem alkalmazandók az európai uniós gazdasági szereplők által – akár Ukrajnában letelepedettek, akár nem – benyújtott, illetve az Európai Unióból származó termékekre, szolgáltatásokra vagy építési beruházásokra vonatkozó ajánlatokra.

2016. augusztus 1. óta Ukrajnában a legtöbb közbeszerzési eljárás kizárólag a Prozorro e-közbeszerzési rendszeren keresztül zajlik. A közbeszerzéssel kapcsolatos valamennyi információt – beleértve a beszerzés tárgyára és az ajánlattevőkre vonatkozó követelményeket tartalmazó ajánlattételi dokumentumokat is – közzéteszik az e-közbeszerzési rendszerben.

A közbeszerzés tárgyait az uniós közös közbeszerzési szójegyzékhez igazított, DK 021:2015 „közös közbeszerzési szójegyzék” (a továbbiakban: a CPV) nemzeti osztályozó határozza meg. A CPV célja, hogy a nagyobb átláthatóság és a hatékony versenykörnyezet biztosítása érdekében egységesítse a közbeszerzés tárgyának leírását.

A részvételi szándék kifejezésére és az ajánlatok benyújtására vonatkozó határidőket a közbeszerzési törvény határozza meg, és azok a közbeszerzési eljárástól függően változnak:

- nyílt ajánlattételi eljárás meghirdetése esetén legalább 15 nap, ha a becsült érték nem haladja meg az értékhatárokat és legalább 30 nap az alább feltüntetett értékhatárok meghaladása esetén,
- versenypárbeszéd meghirdetése esetén legalább 15 nap, ha a becsült érték nem haladja meg az értékhatárokat, és legalább 30 nap az alább feltüntetett értékhatárok meghaladása esetén,
- meghívásos ajánlattételi eljárás meghirdetése esetén legkésőbb 30 nappal a minősítési kiválasztásra benyújtott dokumentumok beérkezésének határideje előtt.

A fent említett értékhatárok az áruk és a szolgáltatások esetében 133 000 EUR, az építési beruházások esetében pedig 5 150 000 EUR. Ha a beszerzés becsült értéke meghaladja az értékhatárokat, a közbeszerzési eljárás hirdetményét az elektronikus közbeszerzési rendszerben angol nyelven is közzé kell tenni.

A közbeszerzési törvény előírja, hogy a közbeszerzési szerződéseket átlátható módon, előre bejelentett szempontok és szabályok alapján kell odaítélni. A sikeres ajánlattevőre vonatkozó információk megjelennek az e-közbeszerzési rendszerben. A sikertelen ajánlattevők az e-közbeszerzési rendszeren keresztül tájékoztatást kérhetnek az ajánlatkérőtől a sikeres ajánlattevő által benyújtott ajánlatról – annak a saját ajánlatukkal szembeni előnyeiről is – és az ajánlatkérő erre a kérésre köteles öt napon belül válaszolni.

Oroszország Ukrajna elleni agressziós háborúját követően az Ukrajnában hatályos hadiállapot alapján és annak időtartamára állásfoglalások révén a közbeszerzési jogszabályoktól való ideiglenes eltéréseket vezettek be, többek között a közbeszerzési eljárások, az ajánlattevőkre vonatkozó követelmények és a védelmi beszerzések tekintetében. A XXI-A. mellékletben meghatározott 1. szakasz végrehajtásának értékelése Ukrajna azon kötelezettségvállalásán alapul, hogy a közbeszerzési jogszabályoktól való ideiglenes eltéréseket az ukrajnai hadiállapotról való jogi szabályozás megszűnésétől vagy megszüntetésétől számított 90 napon belül visszavonja.

## 2. követelmény:

A XXI-A. mellékletben meghatározott 1. szakasz második követelményével összhangban, a megállapodás 152. cikkében meghatározott ütemterv jóváhagyása szükséges.

A megállapodás 152. cikkének (1) bekezdése előírja, hogy Ukrajnának a fokozatos közelítés megkezdése előtt átfogó ütemtervet kell benyújtania a kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottsághoz a megállapodás IV. címe 8. fejezetének végrehajtására vonatkozóan, határidőkkel és mérföldkövekkel együtt. Az említett ütemtervnek, amelynek a megállapodás szerint meg kell felelnie a XXI-A. mellékletben meghatározott szakaszoknak és ütemezésnek, az uniós vívmányokhoz való szabályozási közelítésre és az intézményi kapacitásépítésre irányuló valamennyi reformot tartalmaznia kell.

2016. február 24-én Ukrajna Minisztertanácsa 175-p. sz. állásfoglalásával elfogadta a „közbeszerzési rendszer reformjára irányuló stratégiát (ütemterv)”. A kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottság 2018. május 14-i 1/2018. sz. határozatával kedvező véleményt adott a 8. fejezet végrehajtására vonatkozó átfogó ütemtervről.